

Е. А. КУЗАКОВА (Калининград Московской обл.)

О МАНСИЙСКИХ ТОПОНИМАХ НА ВЕРХНЕЙ КОНДЕ

Речь пойдет о тех верхнекондинских манси, которые в настоящее время живут в г. Урае и прилегающих к нему населенных пунктах: пос. Дальний, Половинка, Сатыга, Шаим, Чандырья Ханты-Мансийского округа Тюменской области. Известно, что ни современных научных исследований, ни публикаций о топонимах верхнекондинских манси не имеется. Автор статьи обращается к этой теме впервые. Материал записан ею летом 1984 г. от евринских манси, ранее проживавших в д. Евре Кондинского района (деревня находилась на р. Евра, впадающей в Сатыгинский туман).

Как и у восточных манси, топонимы верхнекондинских манси имеют в основном описательный характер (см. Е. А. Куз а к о в а, Топонимия восточных манси. — СФУ XV 1979, с. 84—88). Определение выражается существительным (в том числе с суффиксом *-tal*), прилагательным (часто с суффиксом *-η*), причастием на *-m*. Определяющая часть словосочетания предшествует определяемой (*aran tur* 'язёвое озеро' от *aran* (*arjen*) 'язь', *tur* 'озеро'). Сложные слова могут состоять из двух или трех слов: *jiwitr p̄w̄il̄l̄ suj* 'евринский бор'. Некоторые из них трудно делятся на составные части: *waskalat̄t̄nja* 'река, возможно, говорящая'.

Наиболее продуктивными топонимическими формантами верхнекондинских манси являются *jā* (*jē*) 'река', *tur* 'озеро', *ah* 'протока, заливчик', *suj* 'бор', *p̄w̄il̄l̄*, (*rawil̄*, *rawla*) 'деревня'. Встречаются топонимы и без топонимического форманта: *kanda* 'прямая река', *čep̄la* 'мирная старица' и т. д. Немало топонимов типа *Лозьва*, *Сосьва* — с топонимическим формантом *-wa*, что на коми языке означает 'вода'.

Гидронимы

Формант *jā* (*jē*) 'река, речка'.

По месту протекания: *us jā* (*uš jā*) 'река у города' (*us*, *uš* 'город'), *ušeñ jā* (*ušeñ jā*) (*uč/uš*, *-eñ* — возможно, суффикс типа северноманс. *-η*).

По особенностям животного и растительного мира: *wor jā* 'лесная река' (*wor* 'лес'); *kulem jā* 'рыбная река' (*kul* 'рыба', *-m* — суффикс прилагательного, *-e* — соединительный гласный); *kultal jā* 'безрыбная река' (*kul*, *-tal* — суффикс необладания); *šelkun jā* 'река — олень' (*šelkun* 'олень').

По характеру промысловых угодий: *olim jā* 'жизненная река' (*ol* 'жизнь', *-m* — суффикс причастия, *-l̄* — соединительный гласный); *paš*

jā (теперь *pašña*). А. К. Матвеев (Географические названия Урала, Свердловск 1980, с. 200) это название осмысливает как *paš* 'вид рыболовной морды' или *pašĭ* (*pašĭg*) 'оленинок'.

По цвету и вкусу воды: *kasim jā* 'желтая река' (*kas* 'желтый', *-m* — суффикс прилагательного, возможно, причастия).

По типу дна: *wenej jā* (она же *wĭna*, *wona*) 'ямная река, река с ямами на дне' (*wenk*, *wonk* 'яма').

По размеру: *janej jā* — река Евра, букв. 'большая река' (*janej* 'большой'); *mulim jā* (*melim jā*) 'глубокая река' (*mul*, *mel* 'глубина', *-m* — суффикс прилагательного).

По форме: *katim jā* (*kat* 'рука', *-m* — суффикс прилагательного); *sam jā* (*sam* 'глаз').

По отношению человека: *kols jā* (*kols* 'люди, народ').

По характеру течения: *waskalatĭj jā* (манси связывают это название с «говорящей» речкой — течет, как говорит); *lauf jā* скорее всего связано с каким-то порогом на реке (*ut* 'порог на реке'); *tarpet jā* 'прорезавшаяся река (как будто проткнули место и потекла река)' (*tara* 'насквозь', *pelləh* 'колоть, ткнуть'); *taut jā* 'река с каким-то порогом' (*ut* 'порог на реке, отмель', *ta* — этимологизация не известна); *ut jā* 'порожистая речка'; *tal jā* (*tolh* 'таять', но, возможно, и *-tal* — суффикс необладания).

По религиозным представлениям: *ir(er) jā* (*ir* 'дух, идол, жертва'); *pupej jā* (*ropelj jā*) (*pupej* 'языческий бог, идол'); *kiwat jā* (*wa* 'вода' или *wat* 'край', *ki* — не ясно).

Гидронимы без топонимического форманта и трудно поддающиеся этимологизации: *kanda* 'прямая река'; *lonta* (*londa*) — возможно, от *lontah* 'плакать'; *lewa* ?от *wa* 'вода', *le* — не ясно; *nar palka* — возможно от *nar* 'сырой'; *rawa* может быть от *pa* (*paγ*) 'берег, от реки к берегу' (северный диалект манси языка) и *wa*; *sowla* от *sow* 'много' или *sowol* 'холст'.

Формант *ah* 'протока, водная перемычка':

mur ah (*murslah* 'нырять'); *ušen ah* (*us*, *uš* 'город').

Формант *tur* 'озеро'.

По отношению человека: *lahsam tur* (*lah* 'слово', *sam* 'глаз').

По характеру дна: *soph tur* 'песчаное озеро' (*soph* 'песок').

По форме: *pasken tur* (*pasken*, *pĭskən* 'ружье'); *sam tur* (*sam* 'глаз'); *tulom* (*tolum*) *tur* (*tul*, *tol* 'облако').

По месту нахождения: *lans tur* 'северное озеро'; *polem tur* (*polh* 'мерзнуть', *-m* — суффикс причастия, *-e* — соединительный гласный).

По животному и растительному миру: *aran tur* (*arjen tur*) (*aran*, *arjen* 'язь'); *lup tur* (*lup* 'трава'); *sort tur* (*sort* 'щука'); *šimor tur* (*šimor* 'окунь').

По памятным местам в жизни манси: *kartpauh tur* (*karteh* 'курить, тянуть', *pauh* — этимологизация не ясна); *lout tur* (*louth* 'мыть'); *čahel tur* (*čahel* 'грозовая туча').

Гидронимы без определенного топонимического форманта: *wolčim* (*wol* 'плес', *-m* — суффикс прилагательного); *inttalk* (*talk* 'вершина', *int* — этимологизация не ясна); *karsawa* — возможно, от *kars* 'высокий', *wa*; *lersunt worej* (*worej* 'ручей', *sunt* 'устье', *ler* — не ясно); *oš worej* (от *worej* 'ручей', *ošša* 'узкий', возможно, и от *osih* 'шуба'); *tĭman* 'туман' — А. К. Матвеев (см. там же, с. 51) поясняет, что мансийское туман — это проточное озеро, образованное разливом реки. Туман —

это большой водоем на несколько километров в длину и ширину, но, как правило, мелкий. Известны Леушинский, Ягодинский и Сатыгинский туманы, в них впадает несколько речек; *uraj* 'старика, речной залив'; *čepła* 'тихий мирный заливчик'; *sujrek* (*suj* 'бор', *rek* — не ясно).

Дримонимы

Формант *pjwił* (*pawił*, *rawła*) 'деревня'.

По месту нахождения: *nier pjwił* (*nier* 'сырой'); *tur pjwił* (*tur rawił*) (*tur* 'озеро').

По качеству: *war rawła* (*wer rawła*) (*wer* 'молодой'); *jamsnal pjwił* (*jams* 'хороший', *nal* 'стрела', но, может быть, и *nal* 'слопец'); *jamsen pjwił* (*jams* 'хороший', -*n* — суффикс прилагательного, -*e* — соединительный гласный).

По растительному миру: *jiwtr pjwił* — деревня Евра, букв. 'лесная деревня, деревня в лесу' (*jiw* 'дерево, лес').

По форме: *sam pjwił* — деревня Денисовка, букв. 'деревня — глаз' (*sam* 'глаз'); *šiš pjwił* (*sis pjwił*), *šiš rawła* (*sis*, *šiš* 'спина').

В отдельных дримонимах топонимическими формантами выступают *jā* 'река' и *ah* 'протока' и, видимо, пишутся слитно: *amłnjā* 'деревня на берегу Ягодинского тумана'; *amłñ* — этимологизация не ясна; *kantalja kandalja* — возможно, от *kant* 'зло' (-*tal* — суффикс необладания); *rahtijnja* (*raht* 'глина'); *njurah* (*njur* 'крепкий').

Формант *suj* 'бор'.

jiwtr pjwił *suj* 'евринский бор, букв. бор лесной деревни' (*jiw* 'дерево, лес'); *saran suj* (*saran* 'зырянин').

Дримонимы без топонимического форманта, этимологизация некоторых из них не ясна: *wonkur* (*wonjur* (*wonk* 'яма', *ur* 'гора, возвышенность')); *indra* — А. К. Матвеев объясняет это слово, исходя из хаңтыйского языка: *эмтыр*, *эмтор*, *эмтэр*, *ентарь*, *ендырь* 'озеро' (с. 108); *intkjal* может быть, от *kjal* 'дом', *int* — не ясно; *lahaη* — деревня Сатыга, букв. 'болтливой женщины деревня' (*laheh* 'говорить, болтать', *η* — суффикс прилагательного, -*a* — соединительный гласный); *leuši* (*le*, *lo* 'лошадь', *us*, *uš* 'город'); *mortka* — возможно, от глагола *morteh* 'взвешивать'; *silawa* 'деревня на р. Конда' (*wa* 'вода', *sil* (*sila*) — не ясно); *supra* — возможно, от *super* 'борона'; *tursunka* (*tur* 'озеро', *sunt* 'устье'); *tinkul* (*tin* 'цена', *kul* 'рыба'); *sajm* (*šajm*) — дер. Шаим, букв. 'гнилая деревня' (*sajm* 'гнилой').

I. A. KUZAKOVA (Kaliningrad, Moskauer Gebiet)

ZU MANSISCHEN TOPONYMEN AN DER OBER-KONDA

In den mansischen Toponymen an der Ober-Konda steht das Bestimmungswort immer an erster Stelle und wird mit Hilfe eines Substantivs (manchmal mit dem Karitivsuffix -*tal*'), eines Adjektivs oder eines Partizips ausgedrückt. Die meisten Toponyme sind mit Formanten wie *jā* 'Fluß', *tur* 'See', *worej* 'Quelle', *suj* 'Wald', *pjwił* 'Dorf' gebildet worden.